

**Russian Orthodox Church of the  
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE  
Minneapolis, MN 55432-5720

Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>

email: [rsmnch@msn.com](mailto:rsmnch@msn.com)



**Schedule for the Week of April 27 – May 3, 2014**

<b>Sunday Apr 27</b>	<b>Antipascha – St. Thomas Sunday Антипасха</b>
Saturday May 3	5:30 PM Vigil
<b>Sunday May 4</b>	<b>Sunday of the Myrrh-bearing Women Нед. Свв. Жен-Мироносиц 8:15 AM Nocturns, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия</b>

... Разве кому-то из учеников, кто не увидел еще Христа Воскресшим, просто было поверить в то, что это непостижимое для ума человеческого чудо совершилось? Разве не упрекал Господь их всех за «неверие» и «жестокосердие» (Мк.16:14)? Чем же Фома их хуже? Или нас? Мы-то ведь приняли веру в воскресение как дар, как данность, как опыт Церкви — Той, в Которой все наполнено Духом Святым, открывающим человеку истину и утверждающим в ней.

Что узнаем мы из Евангелия об апостоле Фоме до этого, такого яркого момента, до этого, такого драматичного заявления: «Если не увижу на руках Его ран от гвоздей, и не вложу перста моего в раны от гвоздей, и не вложу руки моей в ребра Его, не поверю» (Ин.20:25)?

Такой вот, например, эпизод. Господь хочет идти в Вифанию к занемогшему, а в действительности уже умершему Лазарю. Ученики отговаривают Его: «Равви! давно ли Иудеи искали побить Тебя камнями, и Ты опять идешь туда?» (Ин.11:8). Они боятся за Него. Боятся, что вполне естественно, и за себя. Становится понятно, что Христос поступит так, как Он решил. И что же? Раздается голос Фомы: «Пойдем и мы умрем с Ним» (Ин.11:16).

Господь так дорог для апостола, что он и смысла не видит в жизни без Него — настолько, что готов без страха с ней расстаться. Но все же он пережил смерть Наставника. Что происходит в его душе? Можно только догадываться. И тут ему говорят, что Господь воскрес. Мудрено ли, что он

заявляет: «Не поверю, пока не увижу!»? Он просто понимает, что если обманется, ему этого не вынести...

А как Господь относится к его «требованию»?

***Dear Parishioners and Friends,***

Again we thank you all for the extra efforts you put out for the celebration of Pascha – your additional donations, and your extra work and sacrifices to make the Feast most joyous – The singers, the Sisterhood, and all those of you who went that “extra mile” with your efforts to help us accomplish a joyous feast.

*Fr. John & Brethren*

Осуждает, гневается? Нет — удовлетворяет его: «Поддай перст твой сюда и посмотри руки Мои; подай руку твою и вложи в ребра Мои» (Ин.20:27). Потому как знает: слова «неверия» рождены любовью и исторглись из уязвленного скорбью о Нем сердца.

У нас есть такая любовь — до готовности за нее умереть? Есть такая боль — от удаленности, отлученности от Христа (редко ли мы себя от Него своей жизнью отлучаем?)? Чем же мы тогда «лучше»? Как же можем «осудить»? «Свысока» смотреть? Или... Или есть все-таки для гордости нашей основание, для самооценки оправдание, от Фомы в лучшую сторону отличие? «Ты поверил, потому что увидел Меня; блаженны невидевшие и уверовавшие» (Ин.20:29). Мы блаженны! А не кто-то, не он в том числе! Ведь это мы невидевшие!

А чего мы на самом деле не видели? Разве не видели, не испытывали, как оживают раз за разом наши собственные грехом и суетой убитые сердца после исповеди и Причастия? Не сподоблялись дивных, нечаянных, невероятных милостей от Господа? Не поражались тому, как и в нашей предельной немощи совершается сила Божия? Если все это было и есть, а мы себя все так же «невидевшими» считаем, то плохи наши дела. А

если не считаем, то «блаженны», получается, не о нас, в данном, по крайней мере, случае.

Нечем, нечем гордиться. И не за что, разумеется, апостола осуждать. И бездумно, по инерции, по обычаю «неверующим» его именовать грех.

Особенно — если вспомнить, как жил он дальше, после того, как уверился однажды и навсегда. И как живем мы, без конца уверяемые и разуверяющиеся.

Вспору только каяться перед «неверным» и молиться ему: может и нам хоть малая доля его «неверия» перепадет? Того, которое Церковь не как-то иначе называет, а непременно добрым...  
(Игумен Нектарий (Морозов))



This Sunday commemorates the appearance of the Lord to the Apostles after His resurrection and the touching of His wounds by the Apostle Thomas.

The appearance of the risen Lord to the Apostle Thomas and all the eleven is selected for the first Sunday after the Paschal Sunday because the circumstances of this appearance serve as the indisputable proof of the resurrection of the Lord from the tomb, "as from the chamber, with His immaculate flesh". It assures not only believers and the amazed of the joy of all the followers of the Lord, but even the infidel pagans and the enemies of Christ the Savior – the Judeans. It assures that by the power of His Divinity Jesus Christ is risen again from the tomb, that after the resurrection He did not have an imaginary or illusory flesh in which form the bodiless spirits or inhabitants of heaven are vested when they sometimes appear to us or to the holy brethren, but the real immaculate flesh which He has assumed from the womb of the All-holy Theotokos, with which He was nailed to the cross and on which there remained wounds even after the resurrection.

*Спаси Господи всем,  
кто помог нашему  
скуту к празднику  
Пасхи своим временем  
и жертвой. Особенно  
сестричеству!*

St. Gregory the Theologian says in his Homily on this Sunday, "With the ancient and good purpose, it is to honor the day of renewal as established law, or better to say, to honor the new benefactions with the day of renewal. But was not the day of renewal also the first Resurrection Day, followed by the blessed and radiant night? Why you give this name to the present day? That was the day of salvation, but this day is the commemoration of salvation. That day differentiates the burial and the resurrection in itself, but this day is purely of the new birth. It is the first day among those following it and eighth among those coming before it".

Commemorating this day of "renewal" the Holy Church inspires in us the necessity for our beneficial spiritual renewal. "The real renewal", the same Holy Father teaches, "we now celebrate, is the going from death to life. And so we put off ourselves the old man and renewed ourselves; that we too might walk in newness of life (Rom. 6:4)". "The old has passed away, behold, the new has come" (2 Cor. 5:17). "Let us bridle all lusts from which death was born, let us become accustomed to the feeling of obedience, let us begin to hate any evil food from prohibited fruit and let us remember the former only and henceforth first be wary of the same. Christian be made new from the old and in this way celebrate the renewal of the soul". "Change yourself with a good change, and in this case do not think highly of yourself, but say with David: "This is a change being wrought by the right hand of the Most High" (Ps. 76:11), from whom is everything successful in people. God the Word wants that you not stand in the place alone, but that you ever move, moving smoothly, be completely newly created and if you sin turn yourself away from the sin, and if you are successful, you will have strained the powers even more".

*(Excerpted from S. V. Bulgakov,  
Handbook for Church Servers, 2nd ed.,  
1274 pp. (Kharkov, 1900), pp. 0586-0589.  
Translated by Archpriest Eugene D.  
Tarris © March 8, 2007, all rights  
reserved.)*

*Христос Воскресе!*

*Воистину Воскресе!*

*Christ is Risen!*

*Indeed, He is Risen!*

